

NĂM THỨ 31
SỐ 6008

Ngày thứ năm
17 Nov. 1988

Ngày 26
tháng chín (Dù)
NĂM MẬU-DẦN

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CỬA *

Mua báo xin trả tiền trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Gởi bài về Ông Lâm-Văn-Ngô.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BÁO-QUAN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đầy thép tốt: LUGTINH - Đầy thép nổi: 20.364

Chủ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGÔ *

Thay mặt cho tòa báo bên Pháp-Quốc
GEMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
R. Eue Treacbet - PARIS (VIII)

GIÁ BẢO

| | |
|--------------|-------|
| Một năm... | 12500 |
| Sáu tháng... | 6.50 |
| Ba tháng... | 3.50 |
| Mỗi số..... | 0.04 |

Bài diễn-văn của quan Thông-độc đọc tại phòng Thương-mại Saigon

Qui về Hội-trưởng,
Quý ngài,

Đền-chức em on qui ngài đã thành-lập tiếp-dối bổn-chức nơi đây, và rất ai-ngời trước những lời qui ngài thời ra rời rồi. Thời vầy, phòng Thương-mại cũng như Phòng-khả Saigon đã là những cơ-quan thể-chức hữu ích, đã đạt lên quan Thông-độc Namky và quan Thị-hành Đông-Pấp như qui-không thiếu chi gì. Không có sự thật long hiếp-lạc của những cơ-quan ấy, rất khó cho quan Thị-hành Đông-Pấp như qui-không thiếu chi gì. Không có sự thật long hiếp-lạc của những cơ-quan ấy, rất khó cho quan Thị-hành Đông-Pấp như qui-không thiếu chi gì.

Nhờ nói đến quan Thông-độc đọc tại phòng Thương-mại Saigon, chúng tôi tưởng cũng nên nói về những cơ-quan này, và nói về những cơ-quan này, và nói về những cơ-quan này.

SANG HỒM NGÀY THỨ BA

Quan Thông-độc Pagès và phu-nhơn có đến dự lễ khánh-thành bữa cơm trưa của học-sinh trường sơ-học Rousseau

Hôm thứ ba vào khoảng 11 giờ rưỡi quan Thị-hành và phu-nhơn của ông đã đến dự lễ khánh-thành bữa cơm trưa tại trường sơ-học Rousseau. Ông Pagès và phu-nhơn của ông đã đến dự lễ khánh-thành bữa cơm trưa tại trường sơ-học Rousseau. Ông Pagès và phu-nhơn của ông đã đến dự lễ khánh-thành bữa cơm trưa tại trường sơ-học Rousseau.

Phiền nhóm rất ồn ào về dự định mở một cuộc công thải 15 triệu đồng

Những cuộc sửa sang mới cho sở hòa xa

Một cuộc công thải 15 triệu đồng... Trước khi tiếp tục báo cáo về ngân sách mới, ông Giám-Đốc thành phố đã nói về việc sửa sang mới cho sở hòa xa. Ông Giám-Đốc thành phố đã nói về việc sửa sang mới cho sở hòa xa. Ông Giám-Đốc thành phố đã nói về việc sửa sang mới cho sở hòa xa.

Hải ông Nhuận và Chiêu không tán-đồng

Ông Nhuận và ông Chiêu không tán-đồng... Ông Nhuận và ông Chiêu không tán-đồng. Ông Nhuận và ông Chiêu không tán-đồng. Ông Nhuận và ông Chiêu không tán-đồng.

TRƯỚC KHÍ BẮP TÀU TRỞ VỀ THƯƠNG-QUỐC

QUAN THÔNG-BỐC Pagès có gởi giấy ban khen hai ông Esquivillon và Mazet

Trước khi xuống tàu về quê... Ông Pagès đã gởi giấy ban khen cho hai ông Esquivillon và Mazet. Ông Pagès đã gởi giấy ban khen cho hai ông Esquivillon và Mazet. Ông Pagès đã gởi giấy ban khen cho hai ông Esquivillon và Mazet.

Câu chuyện thú nãm

Một môn thể-thao nên tập của HỒ-VĂN-SỸ

Một môn thể-thao nên tập... Trong mấy năm nay, môn thể-thao này đã trở nên phổ biến. Trong mấy năm nay, môn thể-thao này đã trở nên phổ biến. Trong mấy năm nay, môn thể-thao này đã trở nên phổ biến.

Đền-chức một rai, thì đó là năm trên bộ. Người là bao vây chung-quanh (1)

Đền-chức một rai, thì đó là năm trên bộ... Người là bao vây chung-quanh. Đền-chức một rai, thì đó là năm trên bộ. Người là bao vây chung-quanh. Đền-chức một rai, thì đó là năm trên bộ.

Một sự truyền bá rất xứng đáng

Ông Henri Cordier chánh văn phòng ở phủ Thông-độc, nay mới được thăng làm chủ quán Diaphorant tại Cholon, và ngài được sự đãi ngộ như thế là công-sự của năm nay vì chức nghiệp ở y giám để phụng tâu thành của chính phủ Namky. Ngài thường ở một vị trường quân-quốc lập làm, số năm vài phần sự

CỔ SIMONE khiêu-vũ...

Vấn đề, hơi nóng nước mát, biết bao nhiêu là điều không hay có thể làm cho một cô gái lán lừng mà, không có sự gì lo sợ làm mất sự vui của nàng, bởi vì cô tự tay giặt quần áo, giặt quần áo, giặt quần áo, giặt quần áo...

CRÈME SIMON M.F.

(là kem đánh răng) ... rồi đến khi về, muốn lau trên mặt cho hết khí sắc mặt nhợt, thì có lại thoa lên thứ kem vệ-sinh này!

CRÈME SIMON

(là kem đánh răng da mặt)

Cuộc In Thời-Sự' Cầm-Nang năm 1939

Xin các quan Chủ-quận cùng qui ông qui thầy cai Phó-tổng và Hương-chức, hội-tổ lưu?

Trên trọng đại lời kính chào các vị quan chủ-quận, ông qui-ông, qui-thầy, ông chủ-quận Cai-tổng, Phó-tổng, Ban-biện, Hương-chức, ông qui-ông địa-hạt hội-đồng, ông qui-ông hương-chức Hội-tổ ở các làng giáp trong toàn Nam-kỳ được rõ: Hiện nay chúng tôi đang lo sắp đặt để cho cuộc in này có thể thành-tựu của chúng tôi (1939).

Nhơn vì việc làm thì bề bộn lắm, cho nên cách sắp đặt sự không khỏi có chỗ sai lầm.

Hoặc có ông đã tháng chừ, hay đổi đi nhậm quan khác, hoặc mấy ông mấy thầy, tín này đã dời đi tỉnh kia; hoặc mấy ông Cai-tổng đã tháng chừ, hoặc mấy ông Ban-biện hay Hương-chức đã lên ai-tổng; hoặc hương-chức hội-tổ có nhiều ông cũng lên chức rồi, mà chúng tôi không hay; cứ để ý theo như cũ thì xem ra cũng là khiếm nhã, mà tưởng chừng như qui-quan cùng qui-ông cũng không được vui lòng.

Nếu nay mà muốn tránh cho khỏi những điều bất tiện ấy và muốn cho cuộc Thời-Sự' Cầm-Nang năm 1939 cho được hoàn toàn; vậy tại chúng tôi xin chư qui-quan chủ-quận, qui-ông, qui-thầy, qui-ông Cai-Phó-tổng, Ban-biện, Hương-chức, cùng địa-hạt nội-đồng và hương-

Chứng nào đấng trẻ đã lớn lên
Mà sữa không đủ cho nó dùng
Thì phải cho nó ăn bột sữa

NESTLÉ



HIỆU CÓN CHIM

là một thực vật thực lạp, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc ngữ của bác-sĩ Vidal, qui Bà qui Có miêu dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng

Dám cam đoan

1. Chỉ có hãng xe-hơi «Con số» ở đời sáng-lập tới ngày nay là không dùng chất hóa-học Naph-tôn, còn phần nhiều lại thích dùng vì giá rẻ.
2. Chỉ có hãng xe-hơi «Con số», đảm bảo rằng dầu đã rửa xe-hơi, vì dầu rửa xe-hơi, nếu không có hóa chất rửa xe-hơi mà không pha với vật liệu rẻ tiền.
3. Chỉ có hãng xe-hơi «Con số» đảm bảo chất và tuổi 10.000 cho nhà-hóa-học chuyên môn nào tìm ra trong cục xe-hơi «Con số» có chất dầu cá, mỡ bò, dầu, cạo-sô.
4. Nếu dùng dầu nguyên, liệt tượng phẩm mà xe-hơi «Con số» có nhiều chất-sắc; cũng vậy, nếu dùng nhiều Giọt nước rửa xe-hơi, không an toàn, không mục quán ô. Không có mùi tanh hôi. Đồ bảo-lưu cũng không ướp mero Saponnette de l'Indochine 129-130-131-131 bis, Quai les Jonques - Caolon Téléphone: 30.252 Ad. télegr. Hauthakic

KUON 1938

Cao quỳ, quỳ, quỳ, quỳ

Trường xe hơi

1. Chỉ có hãng xe-hơi «Con số» ở đời sáng-lập tới ngày nay là không dùng chất hóa-học Naph-tôn, còn phần nhiều lại thích dùng vì giá rẻ.
2. Chỉ có hãng xe-hơi «Con số», đảm bảo rằng dầu đã rửa xe-hơi, vì dầu rửa xe-hơi, nếu không có hóa chất rửa xe-hơi mà không pha với vật liệu rẻ tiền.
3. Chỉ có hãng xe-hơi «Con số» đảm bảo chất và tuổi 10.000 cho nhà-hóa-học chuyên môn nào tìm ra trong cục xe-hơi «Con số» có chất dầu cá, mỡ bò, dầu, cạo-sô.
4. Nếu dùng dầu nguyên, liệt tượng phẩm mà xe-hơi «Con số» có nhiều chất-sắc; cũng vậy, nếu dùng nhiều Giọt nước rửa xe-hơi, không an toàn, không mục quán ô. Không có mùi tanh hôi. Đồ bảo-lưu cũng không ướp mero Saponnette de l'Indochine 129-130-131-131 bis, Quai les Jonques - Caolon Téléphone: 30.252 Ad. télegr. Hauthakic

Advertisement for Quaker Oats featuring an image of a man in a hat and text describing the product's benefits for health and energy.

Advertisement for French-Viet studies (Thi sơ-học Pháp-Việt) with details on exam dates, locations, and contact information for M. Phan-Bá-Lân.

Advertisement for Pharmacie franco-asiatique, PHAP-A DUOC PHONG, Rue des Marins, 219 - CHOLON, listing various medicines and services.

Advertisement for Manuel de l'infirmier (Nurse's Manual) by NGUYEN-VAN-KHAI, listing price and contact details.

Advertisement for Docteur NG. TAN-BOM, Spécialiste des maladies des Pouxmons, located at 63 Rue Mac Mahon, Saigon.

Advertisement for La Providence et L'Industrielle du Nord, offering laundry services at 17, Place du Théâtre, Saigon.

Advertisement for Pharmacie Principale LOIRET, featuring a large illustration of a person and text about various medicines and services.

